

cional quarta, apartat 4, de la Llei 17/1999, de 18 de maig, modificada pel Reial Decret Llei 10/2002, de 27 de desembre, pel qual s'amplien els compromisos dels militars professionals que mantenen una relació de servicis de caràcter temporal amb les Forces Armades, podran subscriure un compromís de llarga duració, en els termes que preveu l'article 9, durant els sis mesos següents a l'entrada en vigor d'esta llei. La reincorporació es realitzarà, una vegada apreciada la idoneïtat, a l'Exèrcit de procedència i amb el mateix temps de servicis, ocupació i especialitat que es posseïen quan es va causar baixa, així com a la seua última destinació, en els casos que haja sigut sol·licitat i siga possible, segons les necessitats del servicí.

Disposició transitòria segona. *Canvi en la relació de servicis.*

Els militars professionals de tropa i marineria que tinguen una relació de servicis de caràcter permanent a l'entrada en vigor d'esta llei, en el termini d'un any a partir d'esta data podran acollir-se al compromís de llarga duració previst en l'article 9, en les condicions que determine el ministre de Defensa. Esta opció suposarà la renúncia a la condició de permanent.

Disposició transitòria tercera. *Canvi en el desenvolupament professional.*

1. Els militars professionals de tropa i marineria que, a l'entrada en vigor d'esta llei, mantinguen una relació de servicis de caràcter temporal, amb compromisos que finalitzen abans del 31 de desembre de 2006, ampliaran el dit compromís fins a eixa data, excepte renúncia expressa.

2. Els militars professionals de tropa i marineria que, a l'entrada en vigor d'esta llei, mantinguen una relació de servicis de caràcter temporal, en finalitzar el compromís que tinguen subscrit o, si és el cas, l'ampliació a què es referix l'apartat 1, cessaran en la seua relació de servicis amb les Forces Armades, llevat que s'acullen a esta llei exercitant una de les opcions següents:

a) Els qui no hagen superat els cinc anys de servicis, per mitjà de la renovació del compromís, segons el que estableix l'article 8.

b) Els qui hagen superat els cinc anys de servicis per mitjà de l'accés al compromís de llarga duració, segons el que disposa l'article 9.

Disposició transitòria quarta. *Règim d'accés a la condició de permanent.*

Els requisits de temps de servicis i titulació previstos en la Llei 17/1999, de 18 de maig, de Règim de Personal de les Forces Armades, continuaran aplicant-se, per a l'accés a la condició de permanent, als qui siguen militars de tropa i marineria a l'entrada en vigor d'esta llei.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogats els articles 19, 46, 49, 66.6, 76, 92 a 96 i 122 a 125 de la Llei 17/1999, de 18 de maig, de Règim del Personal de les Forces Armades, així com de la seua disposició final quinta, l'apartat 2 i els apartats 1 i 3, pel que fa a tropa i marineria, l'article 27.3 de la Llei 42/1999, de 25 de novembre, de Règim del Personal del Cos de la Guàrdia Civil, i totes les disposicions del mateix rang o d'un rang inferior en tot allò que contradiga esta llei o s'hi oposen.

Disposició final primera. *Militars de complement.*

1. Els militars de complement, en finalitzar el seu compromís, podran subscriure'n un de nou per un màxim

de tres anys, sense estar sotmesos a les limitacions de temps de servicis o edat previstes en la Llei 17/1999, de 18 de maig. La Llei que actualitze el règim del personal militar professional establirà la nova regulació dels militars de complement.

2. Els militars de complement que hagen finalitzat la seua relació de servicis amb les Forces Armades per aplicació de l'article 91.1 i apartat 2 de la disposició addicional quarta de la Llei 17/1999, de 18 de maig, modificada pel Reial Decret Llei 10/2002, de 27 de desembre, pel qual s'amplien els compromisos dels militars professionals que mantenen una relació de servicis de caràcter temporal amb les Forces Armades, podran subscriure un compromís conforme al que disposa l'apartat anterior, dins dels tres mesos següents a l'entrada en vigor d'esta llei. La reincorporació es realitzarà, una vegada apreciada la idoneïtat, a l'Exèrcit de procedència i amb el mateix temps de servicis, ocupació i especialitat que es posseïen quan es va causar baixa, així com a la seua última destinació, en els casos que haja sigut sol·licitat i siga possible segons les necessitats del servicí.

Disposició final segona. *Nou règim del personal militar.*

El Govern, en el termini de tres mesos des de l'entrada en vigor d'esta llei, haurà de remetre al Congrés dels Diputats un projecte de llei que actualitze el règim del personal militar professional amb una estructura de Cosos i Escales renovada en la qual els militars de tropa i marineria s'integren en Escales, i aquells que mantinguen una relació de servicis de caràcter permanent adquiriscuen la condició de militars de carrera. En el mateix projecte de llei també s'establirà el règim dels militars de complement, els drets de caràcter social que corresponen a tots els militars professionals, així com les disposicions sobre reordenament d'escalafons en les Escales Auxiliars i Cos Auxiliar d'Especialistes (Oficials) de l'Exèrcit de Terra.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Esta llei entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,
Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats, que complisquen esta llei i que la facen complir.

Madrid, 24 d'abril de 2006.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

7677 *LLEI 9/2006, de 28 d'abril, sobre avaluació dels efectes de determinats plans i programes en el medi ambient. («BOE» 102, de 29-4-2006.)*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegem i entenguen esta llei.
Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei següent i jo la sancione.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

L'exigència d'una avaluació ambiental de les activitats que probablement hagen de causar impacte negatiu sobre el medi ambient va aparèixer, en el marc internaci-

onal, en la Conferència de Nacions Unides sobre Medi Ambient Humà, celebrada a Estocolm en 1972, i posteriorment en la Conferència de Nacions Unides sobre Medi Ambient i Desenvolupament, celebrada a Rio de Janeiro en 1992. D'estes naixen bona part dels tractats internacionals en matèria de medi ambient i desenvolupament sostenible, incloent-hi també el dret ambiental espanyol i comunitari. Són exemples d'això les Directives 85/337/CEE del Consell, de 27 de juny de 1985, i 97/11/CE del Consell, de 3 de març de 1997, relatives a l'avaluació de les repercussions de determinats projectes públics i privats sobre el medi ambient, i, en l'àmbit internacional, el Conveni de la Comissió Econòmica per a Europa de les Nacions Unides sobre avaluació de l'impacte en el medi ambient en un context transfronterer, firmat a Espoo en 1991, i el seu Protocol sobre avaluació ambiental estratègica, firmat a Kíev en 2003.

En esta línia d'actuació, l'avaluació d'impacte ambiental constitueix un instrument eficaç a Espanya per a la consecució d'un desenvolupament sostenible per mitjà de la consideració dels aspectes ambientals en determinades actuacions públiques o privades, des de la seua incorporació al nostre dret intern amb el Reial Decret Legislatiu 1.302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental.

No obstant això, este instrument ha mostrat les seues carències quan es tracta d'evitar o corregir els efectes ambientals en el cas de les preses de decisió de les fases anteriors a la de projectes. Era necessari, per tant, establir una ferramenta que permetera actuar d'una manera estratègica en estes fases.

Esta llei, per tant, introdueix en la legislació espanyola l'avaluació ambiental de plans i programes, també coneguda com a avaluació ambiental estratègica, com un instrument de prevenció que permeta integrar els aspectes ambientals en la presa de decisions de plans i programes públics, basant-se en la llarga experiència en l'avaluació d'impacte ambiental de projectes, tant en l'àmbit de l'Administració General de l'Estat com en l'àmbit autonòmic, i incorpora al nostre dret intern la Directiva 2001/42/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de juny de 2001, relativa a l'avaluació dels efectes de determinats plans i programes en el medi ambient.

L'entrada en vigor de la llei suposarà la realització d'un procés d'avaluació ambiental estratègica dels plans i programes que elaboren i aproven les distintes Administracions públiques. En este sentit, les comunitats autònomes, titulars de competències com l'ordenació del territori i urbanisme, que impliquen una activitat planificadora, tindran un paper rellevant en el compliment adequat de la mencionada directiva i de la seua norma de transposició.

Els fonaments que informen esta directiva són el principi de cautela i la necessitat de protecció del medi ambient a través de la integració d'este component en les polítiques i activitats sectorials. I això per a garantir que les repercussions previsibles sobre el medi ambient de les actuacions inversores siguen tingudes en compte abans de l'adopció i durant la preparació dels plans i programes en un procés continu, des de la fase preliminar d'esborrany, abans de les consultes, fins a l'última fase de proposta de pla o programa. Este procés no ha de ser una mera justificació dels plans, sinó un instrument d'integració del medi ambient en les polítiques sectorials per a garantir un desenvolupament sostenible més durador, just i saludable que permeta afrontar els grans reptes de la sostenibilitat, com són l'ús racional dels recursos naturals, la prevenció i reducció de la contaminació, la innovació tecnològica i la cohesió social.

En este mateix sentit, es considera que s'obté un clar benefici empresarial per la inclusió de la informació ambiental en la presa de decisions al promoure solucions sostenibles, eficaces i eficients.

També es garanteix l'adequada coordinació entre Estats membres de la Unió Europea en relació amb l'afec-

ció ambiental transfronterera de plans i programes que puguen tindre influència a més de l'Estat que decidix.

Finalment, un dels objectius principals d'esta directiva, i així es recull en esta llei, és el foment de la transparència i la participació ciutadana a través de l'accés en terminis adequats a una informació exhaustiva i fidedigna del procés planificador.

Quant a la seua estructura, el text s'ha dividit en tres títols. El primer aborda la regulació de les previsions generals de la norma, defineix el seu objecte i incorpora les definicions necessàries per a la seua comprensió i correcta aplicació. Així mateix, es delimita l'àmbit d'aplicació tant de manera directa, en l'article 3, com indirectament, per mitjà de la regulació d'un procediment específic en l'article 4, que haurà de ser observat per a determinar si certs plans i programes, en concret els de reduït àmbit territorial o les modificacions menors de plans i programes, queden o no inclosos en el dit àmbit. El títol I es tanca amb la identificació de les Administracions competents per a executar la llei i amb un article de tancament sobre els supòsits de concurrència de plans i sobre la jerarquització que pugua haver-hi entre estos.

El títol II conté les previsions que, amb caràcter bàsic, integren el règim jurídic de l'avaluació ambiental. D'esta manera, es regula el substrat material del procediment i s'identifiquen aquells elements que constitueixen el seu contingut i que necessàriament hauran d'integrar-se en el procés d'elaboració i aprovació dels plans o programes. Es descriu així el contingut bàsic i abast del denominat «informe de sostenibilitat ambiental», instrument a través del qual s'identificaran, es descriuran i s'avaluaran els probables efectes significatius sobre el medi ambient que puguen derivar-se de l'aplicació del pla o programa, així com les alternatives raonables, incloent-hi, entre altres, l'alternativa zero, que podria suposar la no-realització del dit pla o programa.

Així mateix, s'ordena la manera en què s'haurà d'evacuar el tràmit de consultes, tant ordinàries com transfrontereres, i s'identifica el públic interessat que necessàriament haurà de ser consultat, interessats entre els quals es fa menció expressa de les persones jurídiques sense ànim de lucre dedicades a la protecció del medi ambient. Este títol s'ocupa igualment de la publicitat de les actuacions i de la decisió presa. Finalment, incorpora la «memòria ambiental», en la qual s'analitza l'avaluació ambiental estratègica del pla o programa realitzada per l'òrgan promotor en el seu conjunt, és a dir, la manera en què s'han integrat en el pla o programa els aspectes ambientals, com s'han pres en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, els resultats de les consultes i el resultat, si és el cas, de les consultes transfrontereres.

El títol III regula l'avaluació ambiental dels plans i programes promoguts per l'Administració General de l'Estat i els seus organismes públics. Seguint l'estructura del títol II, atribuïx al Ministeri de Medi Ambient la condició d'òrgan ambiental respecte dels plans i programes estatals i determina els terminis concrets que hauran d'observar els òrgans estatals durant la planificació estratègica.

La llei inclou també cinc disposicions addicionals referides, entre altres qüestions, al cofinançament de la Comunitat Europea i la relació de l'avaluació ambiental de plans i programes amb l'avaluació d'impacte ambiental de projectes.

També conté disposicions transitòries fonamentalment referides a l'aplicació de la llei, als plans i programes iniciats amb anterioritat a la seua entrada en vigor.

D'altra banda, i a fi d'atendre la demanda interposada contra el Regne d'Espanya per la Comissió Europea amb data 27 de juliol de 2004, per la incompleta transposició de la Directiva 85/337/CEE, modificada per la Directiva 97/11/CE, la disposició final primera modifica el Reial Decret Legislatiu 1.302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental, en aquells aspectes necessaris per a complir estrictament

les exigències comunitàries establides en estes directives, sense perjudi d'una possible reforma posterior que siga necessària per a aplicar els nous criteris que exigisca una adequada política d'avaluació ambiental.

Les següents disposicions finals establixen l'aplicació de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, com a supletòria, el títol competencial a l'empara del qual es dicta la Llei, l'autorització al Govern per a la seua execució i desplegament i l'entrada en vigor.

Finalment, incorpora dos annexos; el primer, relatiu al contingut de l'informe de sostenibilitat ambiental, i el segon, sobre els criteris per a determinar la possible significació dels efectes sobre el medi ambient dels plans i programes.

En definitiva, esta llei pretén integrar els aspectes ambientals en l'elaboració i aprovació de plans i programes per a aconseguir un elevat nivell de protecció del medi ambient i promoure el desenvolupament sostenible en la seua triple dimensió econòmica, social i ambiental, a través d'un procés continu d'avaluació en què es garanteix la transparència i la participació.

TÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte de la llei.*

Esta llei té com a objecte promoure un desenvolupament sostenible, aconseguir un elevat nivell de protecció del medi ambient i contribuir a la integració dels aspectes ambientals en la preparació i adopció de plans i programes, per mitjà de la realització d'una avaluació ambiental d'aquells que puguen tindre efectes significatius sobre el medi ambient.

Per mitjà d'esta llei s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2001/42/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de juny de 2001, relativa a l'avaluació dels efectes de determinats plans i programes en el medi ambient.

Article 2. *Definicions.*

A l'efecte d'esta llei, es considerarà com a:

a) Plans i programes: el conjunt d'estratègies, directrius i propostes que preveu una Administració pública per a satisfer necessitats socials, no executables directament, sinó a través del seu desenvolupament per mitjà d'un conjunt de projectes.

b) Òrgan promotor: aquell òrgan d'una Administració pública, estatal, autonòmica o local, que inicia el procediment per a l'elaboració i adopció d'un pla o programa i, en conseqüència, ha d'integrar els aspectes ambientals en el seu contingut a través d'un procés d'avaluació ambiental.

c) Òrgan ambiental: l'òrgan de l'Administració pública que, en col·laboració amb l'òrgan promotor, vetla per la integració dels aspectes ambientals en l'elaboració dels plans o programes.

d) Avaluació ambiental: el procés que permet la integració dels aspectes ambientals en els plans i programes per mitjà de la preparació de l'informe de sostenibilitat ambiental, de la celebració de consultes, de la consideració de l'informe de sostenibilitat ambiental, dels resultats de les consultes i de la memòria ambiental, i del subministrament d'informació sobre l'aprovació d'estos.

e) Informe de sostenibilitat ambiental: informe elaborat per l'òrgan promotor que, sent part integrant del pla o programa, conté la informació requerida en l'article 8 i en l'annex I.

f) Públic: qualsevol persona física o jurídica, així com les seues associacions, organitzacions o grups, constituïts d'acord amb la normativa que els siga aplicable.

g) Zones de reduït àmbit territorial: àmbit territorial en què, per les seues escasses dimensions, el nivell de protecció del medi ambient i la integració ambiental poden aconseguir-se de manera semblant, bé per mitjà de l'aplicació de l'avaluació ambiental d'un pla o programa, bé per mitjà de l'aplicació de l'avaluació d'impacte ambiental dels projectes que el realitzen.

h) Modificacions menors: canvis en les característiques dels plans o programes ja aprovats o adoptats que no constituïxen variacions fonamentals de les estratègies, directrius i propostes o de la seua cronologia, però que produïxen diferències en les característiques dels efectes previstos o de la zona d'influència.

i) Memòria ambiental: document que valora la integració dels aspectes ambientals realitzada durant el procés d'avaluació, així com l'informe de sostenibilitat ambiental i la seua qualitat, el resultat de les consultes i com estes s'han pres en consideració, a més de la previsió sobre els impactes significatius de l'aplicació del pla o programa, i establix les determinacions finals.

Article 3. *Àmbit d'aplicació.*

1. Seran objecte d'avaluació ambiental, d'acord amb esta llei, els plans i programes, així com les seues modificacions, que puguen tindre efectes significatius sobre el medi ambient i que complisquen els dos requisits següents:

a) Que siguen elaborats o aprovats per una Administració pública.

b) Que la seua elaboració i aprovació siga exigida per una disposició legal o reglamentària o per acord del Consell de Ministres o del Consell de Govern d'una comunitat autònoma.

2. S'entendrà que tenen efectes significatius sobre el medi ambient aquells plans i programes que tinguen cabuda en alguna de les categories següents:

a) Els que establisquen el marc per a la futura autorització de projectes legalment sotmesos a avaluació d'impacte ambiental en les matèries següents: agricultura, ramaderia, silvicultura, aqüicultura, pesca, energia, mineria, indústria, transport, gestió de residus, gestió de recursos hídrics, ocupació del domini públic marítim terrestre, telecomunicacions, turisme, ordenació del territori urbà i rural, o de l'ús del sòl.

b) Els que requerisquen una avaluació d'acord amb la normativa reguladora de la Xarxa Ecològica Europea Natura 2000, regulada en la Llei 4/1989, de 27 de març, de conservació dels espais naturals i de la flora i la fauna silvestres.

3. En els termes que preveu l'article 4, se sotmetran, així mateix, a avaluació ambiental quan es preveja que puguen tindre efectes significatius en el medi ambient:

a) Els plans i programes que establisquen l'ús de zones de reduït àmbit territorial.

b) Les modificacions menors de plans i programes.

c) Els plans i programes diferents dels previstos en l'apartat 2.a).

4. Esta llei no s'aplicarà als plans i programes següents:

a) Els que tinguen com a únic objecte la defensa nacional o la protecció civil en casos d'emergència.

b) Els de tipus financer o pressupostari.

Article 4. Determinació de l'existència d'efectes significatius en el medi ambient de determinats plans i programes.

1. En els supòsits previstos en l'article 3.3, l'òrgan ambiental determinarà si un pla o programa, o la seua modificació, ha de ser objecte d'avaluació ambiental. Per a això, es consultarà prèviament, almenys, les Administracions públiques afectades a les quals es referix l'article 9.

2. Esta determinació podrà realitzar-se bé cas per cas, bé especificant tipus de plans i programes, bé combinant ambdós mètodes. En qualsevol dels tres supòsits, es tindran en compte els criteris establits en l'annex II.

3. En tot cas, es farà pública la decisió que s'adopte, i s'explicaran els motius raonats de la decisió.

Article 5. Administració competent.

1. Correspon realitzar les actuacions previstes en esta llei a l'Administració pública competent per a l'elaboració i aprovació del pla o programa, ja siga amb caràcter definitiu, ja siga com a requisit previ per a la seua remissió a les Corts Generals o, si és el cas, a les assemblees legislatives de les comunitats autònomes.

2. En el cas de plans i programes l'elaboració o aprovació dels quals corresponga a les entitats locals, les actuacions previstes en esta llei correspondran a l'Administració que determine la legislació autonòmica.

3. Les Administracions públiques ajustaran les seues actuacions als principis d'informació mútua, cooperació i col·laboració. A este efecte, les consultes que haja de realitzar una Administració pública garantirán la deguda ponderació de la totalitat dels interessos públics implicats i, en particular, la d'aquells la gestió dels quals estiga encomanada a altres Administracions públiques.

En aquells plans i programes promoguts per l'Administració General de l'Estat es ponderaran els interessos públics de les comunitats autònomes que resulten afectades per les previsions dels dits plans i programes.

Article 6. Concurrencia i jerarquia de plans o programes.

1. Quan hi haja una concurrència de plans o programes promoguts per diferents Administracions públiques, estes hauran d'adoptar les mesures necessàries a fi que puguen complementar-se i per a evitar que es produïska una duplictat d'avaluacions, i s'haurà d'assegurar que tots els efectes ambientals significatius de cada un són convenientment avaluats.

2. Quan els plans i programes s'estructuren en distints àmbits jeràrquics de decisió d'una mateixa Administració pública, l'avaluació ambiental en cada un d'estos haurà de realitzar-se tenint en compte la fase del procés de decisió en què es troba el pla o programa, per a evitar la duplictat d'avaluacions, aplicant el que disposa l'article 8.

TÍTOL II

Avaluació ambiental

Article 7. Avaluació ambiental.

1. La legislació reguladora dels plans i programes introduirà en el procediment administratiu aplicable per a la seua elaboració i aprovació un procés d'avaluació ambiental en què l'òrgan promotor integrarà els aspectes ambientals i que constarà de les actuacions següents:

- a) L'elaboració d'un informe de sostenibilitat ambiental, l'amplitud del qual, nivell de detall i grau d'especificació serà determinat per l'òrgan ambiental.
- b) La celebració de consultes.
- c) L'elaboració de la memòria ambiental.
- d) La consideració de l'informe de sostenibilitat ambiental, del resultat de les consultes i de la memòria ambiental en la presa de decisions.
- e) La publicitat de la informació sobre l'aprovació del pla o programa.

2. Quan no estiga previst un procediment per a l'elaboració i aprovació del pla o programa, les Administracions públiques competents establiran els procediments que garantisquen el compliment d'esta llei.

3. El procés d'avaluació establert en l'apartat 1 d'este article establirà també els procediments per a assegurar que l'avaluació ambiental sempre es realitze durant el procés d'elaboració dels plans o programes i abans de l'aprovació.

Article 8. Informe de sostenibilitat ambiental.

1. En l'informe de sostenibilitat ambiental, l'òrgan promotor ha d'identificar, descriure i avaluar els probables efectes significatius sobre el medi ambient que puguen derivar-se de l'aplicació del pla o programa, així com unes alternatives raonables, tècnicament i ambientalment viables, incloent-hi entre altres l'alternativa zero, que tinguen en compte els objectius i l'àmbit territorial d'aplicació del pla o programa. A este efecte, es considerarà com a alternativa zero la no-realització del dit pla o programa.

2. L'informe de sostenibilitat ambiental facilitarà la informació especificada en l'annex I, així com aquella que es considere raonablement necessària per a assegurar la qualitat de l'informe. A este efecte, es tindran en compte els punts següents:

- a) Els coneixements i mètodes d'avaluació existents.
- b) El contingut i nivell de detall del pla o programa.
- c) La fase del procés de decisió en què es troba.
- d) La mesura en què l'avaluació de determinats aspectes necessita ser complementada en altres fases del dit procés, per a evitar la seua repetició.

3. Es podrà utilitzar la informació pertinent disponible que s'haja obtingut en altres fases del procés de decisió o en l'elaboració dels plans i programes promoguts per altres Administracions públiques així com els que es deriven de l'aplicació de la normativa vigent.

4. L'informe de sostenibilitat ambiental, com a part integrant de la documentació del pla o programa, ha de ser accessible i intel·ligible per al públic i les Administracions públiques, i contindrà un resum no tècnic de la informació a què es referix l'annex I.

Article 9. Abast de l'informe de sostenibilitat ambiental.

1. L'amplitud, el nivell de detall i el grau d'especificació de l'informe de sostenibilitat ambiental seran determinats per l'òrgan ambiental, després d'identificar i consultar les Administracions públiques afectades i el públic interessat.

Es consideraran Administracions públiques afectades, exclusivament a l'efecte d'esta llei, aquelles que tenen competències específiques en les matèries següents: biodiversitat, població, salut humana, fauna, flora, terra, aigua, aire, factors climàtics, béns materials, patrimoni cultural, incloent-hi el patrimoni històric, paisatge, l'ordenació del territori i l'urbanisme.

La consulta es podrà ampliar a altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, vinculades a la protecció del medi ambient.

La determinació de l'amplitud i nivell de detall de l'informe de sostenibilitat ambiental es comunicarà a l'òrgan promotor per mitjà d'un document de referència que inclourà, a més, els criteris ambientals estratègics i indicadors dels objectius ambientals i principis de sostenibilitat aplicables en cada cas.

2. Durant la determinació de l'abast de l'informe de sostenibilitat ambiental, l'òrgan ambiental haurà de definir les modalitats d'informació i consulta, així com identificar les Administracions públiques afectades i el públic interessat.

3. El contingut de les actuacions a què es referixen els apartats 1 i 2 serà públic.

Article 10. Consultes.

1. La fase de consultes sobre la versió preliminar del pla o programa, que inclou l'informe de sostenibilitat ambiental, implica les actuacions següents:

- a) Posada a disposició del públic.
- b) Consulta a les Administracions públiques afectades i al públic interessat, que disposaran d'un termini mínim de 45 dies per a examinar-lo i formular observacions.

2. A l'efecte d'esta llei, es considerarà com a públic interessat:

a) Tota persona física o jurídica en què concórrega qualsevol de les circumstàncies previstes en l'article 31 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

b) Qualsevol persona jurídica sense ànim de lucre que complisca els requisits següents:

1. Que tinga com a fins acreditats en els seus estatuts, entre altres, la protecció del medi ambient en general o la d'algun dels seus elements en particular, i que estos fins puguen resultar afectats pel pla o programa de què es tracte.

2. Que porte almenys dos anys legalment constituïda i exercisca de manera activa les activitats necessàries per a aconseguir els fins previstos en els seus estatuts.

3. Les entitats locals consultades podran incorporar un pronunciament exprés sobre la sostenibilitat del pla o programa.

Article 11. Consultes transfrontereres.

1. Quan es considere que l'execució d'un pla o programa pugua tindre efectes significatius sobre el medi ambient d'un altre Estat membre de la Unió Europea, o quan un Estat membre que pugua veure's significativament afectat ho sol·licite, l'Administració pública promotora, a través del Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació, comunicarà al dit Estat la possibilitat d'obrir un període de consultes bilaterals per a estudiar estos efectes, així com les mesures que, si és el cas, puguen acordar-se per a suprimir-los o reduir-los. A este efecte, es facilitarà a l'Estat membre en qüestió un exemplar de la versió preliminar del pla o programa de què es tracte i l'informe de sostenibilitat ambiental, amb anterioritat a la seua aprovació.

2. Si l'Estat membre manifesta la seua voluntat d'obrir el dit període de consultes, el Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació, després de consultar l'Administració pública promotora, negociarà amb les autoritats competents del dit Estat el calendari raonable de reunions a què hauran d'ajustar-se les consultes i les

mesures que hagen de ser adoptades per a garantir que les autoritats ambientals i el públic interessat del dit Estat, en la mesura en què pugua resultar significativament afectat, tinguen ocasió de manifestar la seua opinió sobre el pla o programa, abans de la seua aprovació definitiva o de la seua ulterior remissió per a la seua tramitació pel procediment legislatiu que corresponga.

3. La delegació del Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació responsable de la negociació inclourà, almenys, un representant de l'Administració pública promotora del pla o programa, així com de l'òrgan ambiental corresponent, i en qualsevol cas una representació de l'Administració autonòmica al territori de la qual haja de promoure's el dit pla o programa.

4. El procediment de consulta transfronterera s'iniciarà per mitjà de comunicació de l'òrgan promotor del pla o programa dirigida al Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació, acompanyada de la documentació següent:

a) Un exemplar de la versió preliminar del pla o programa.

b) Una còpia de l'informe de sostenibilitat ambiental.

c) Una memòria succinta en què s'exposen de manera motivada els fonaments de fet i de dret que justifiquen la necessitat d'informar un altre Estat membre del pla o programa de què es tracte i en la qual s'identifiquen els representants de l'Administració pública promotora que, si és el cas, hagen d'integrar-se en la delegació de l'esmentat ministeri.

5. Si l'obertura del període de consultes transfrontereres ha sigut promoguda per l'autoritat de l'Estat membre susceptible de ser afectat per l'execució del pla o programa, el Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació ho posarà en coneixement de l'òrgan promotor i de l'Administració autonòmica afectada si esta no fóra la promotora. L'òrgan promotor remetrà la documentació a què es referix l'apartat anterior, a fi d'iniciar el procediment de consulta transfronterera.

6. Els terminis previstos en la normativa reguladora de l'aprovació, modificació o revisió dels plans i programes quedaran suspesos fins que conculguen les negociacions del procediment de consultes transfrontereres.

7. Quan un Estat membre de la Unió Europea comuniqui que en el seu territori està prevista l'execució d'un pla o programa que pot tindre efectes significatius sobre el medi ambient d'Espanya, el Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació ho posarà en coneixement del Ministeri de Medi Ambient, el qual, amb la participació dels òrgans ambientals de les comunitats autònomes afectades, actuarà com a òrgan ambiental en les consultes bilaterals que es facen per a estudiar estos efectes, així com les mesures que, si és el cas, puguen acordar-se per a suprimir-los o reduir-los.

El Ministeri de Medi Ambient garantirà que les Administracions públiques afectades i el públic interessat són consultats d'acord amb el que estableix l'article 10. A este efecte, definirà els termes en què s'evacuarà el tràmit de consultes en col·laboració amb els òrgans competents de les comunitats autònomes afectades per l'execució del pla o programa promogut per un altre Estat membre de la Unió Europea.

Article 12. Memòria ambiental.

Finalitzada la fase de consultes, s'elaborarà una memòria ambiental a fi de valorar la integració dels aspectes ambientals en la proposta de pla o programa, en la qual s'analitzaran el procés d'avaluació, l'informe de sostenibilitat ambiental i la seua qualitat; s'avaluarà el resultat de les consultes realitzades i com s'han pres en

consideració, i s'analitzarà la previsió dels impactes significatius de l'aplicació del pla o programa.

La memòria ambiental continuarà les determinacions finals que hagen d'incorporar-se a la proposta del pla o programa.

La memòria ambiental és preceptiva i es tindrà en compte en el pla o programa abans de la seua aprovació definitiva. Serà realitzada, en l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, d'acord amb el que estableix l'article 22 i, en l'àmbit de les comunitats autònomes, per l'òrgan o òrgans que estes determinen, i, en tot cas, amb l'acord de l'òrgan ambiental.

Article 13. *Proposta de pla o programa.*

L'òrgan promotor elaborarà la proposta de pla o programa prenent en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, les al·legacions formulades en les consultes, incloent-hi, si és el cas, les consultes transfrontereres i la memòria ambiental.

Article 14. *Publicitat.*

Una vegada aprovat el corresponent pla o programa, l'òrgan promotor posarà a disposició de l'òrgan ambiental, de les Administracions públiques afectades, del públic i dels Estats membres consultats la documentació següent:

- a) El pla o programa aprovat.
- b) Una declaració que resumisca els aspectes següents:

1r. De quina manera s'han integrat en el pla o programa els aspectes ambientals.

2n. Com s'han pres en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, els resultats de les consultes, incloent-hi, si és el cas, les consultes transfrontereres, la memòria ambiental, així com, quan siga procedent, les discrepàncies que hagen pogut sorgir en el procés.

3r. Les raons de l'elecció del pla o programa aprovats, en relació amb les alternatives considerades.

c) Les mesures adoptades per al seguiment dels efectes en el medi ambient de l'aplicació del pla o programa.

d) Un resum no tècnic sobre la documentació continguda en els punts b) i c).

Article 15. *Seguiment.*

1. Els òrgans promotors hauran de realitzar un seguiment dels efectes en el medi ambient de l'aplicació o execució dels plans i programes per a identificar amb promptitud els efectes adversos no previstos i permetre dur a terme les mesures adequades per a evitar-los. L'òrgan ambiental corresponent participarà en el seguiment dels dits plans o programes.

2. Per a evitar duplicitats podran utilitzar-se mecanismes de seguiment ja existents.

TÍTOL III

Avaluació ambiental de plans i programes estatals

Article 16. *Òrgan ambiental.*

El Ministeri de Medi Ambient actuarà com a òrgan ambiental dels plans i programes promoguts per l'Administració General de l'Estat i els seus organismes públics.

Article 17. *Determinació de l'existència d'efectes significatius en el medi ambient.*

1. Quan calga determinar cas per cas si un pla o programa dels previstos en l'article 3.3 ha de ser objecte d'avaluació ambiental, el Ministeri de Medi Ambient resoldrà, en el termini d'un mes, després de consultar, almenys, les Administracions públiques afectades.

2. A l'efecte del que preveu l'apartat anterior, l'òrgan promotor remetrà al Ministeri de Medi Ambient una anàlisi realitzada a partir dels criteris de l'annex II, junt amb la documentació necessària per a la iniciació de l'avaluació ambiental, quan es prevegen impactes significatius.

3. Mitjançant un real decret, a proposta conjunta del ministeri promotor i del Ministeri de Medi Ambient, i després de consultar les Administracions públiques afectades, es podran especificar els tipus de plans i programes que requeriran avaluació ambiental, d'acord amb els criteris de l'annex II.

Article 18. *Iniciació.*

Els òrgans de l'Administració General de l'Estat i dels organismes públics vinculats a esta, o que en depenguen, que promoguen un pla o programa hauran de comunicar al Ministeri de Medi Ambient la seua iniciació. A la dita comunicació adjuntaran una avaluació dels aspectes següents:

- a) Els objectius de la planificació.
- b) L'abast i el contingut de la planificació, de les propostes i de les seues alternatives.
- c) El desenvolupament previsible del pla o programa.
- d) Els efectes ambientals previsibles.
- e) Els efectes previsibles sobre els elements estratègics del territori, sobre la planificació sectorial implicada, sobre la planificació territorial i sobre les normes aplicables.

Article 19. *Intervenció prèvia de l'òrgan ambiental.*

1. A la vista de la documentació rebuda, el Ministeri de Medi Ambient realitzarà les actuacions que s'indiquen a continuació:

- a) Identificarà les Administracions públiques afectades i el públic interessat als quals s'ha de consultar.
- b) Elaborarà un document de referència amb els criteris ambientals estratègics i indicadors dels objectius ambientals i principis de sostenibilitat aplicables en cada cas i determinarà el contingut, amb l'amplitud i el nivell de detall necessaris, de la informació que s'ha de tindre en compte en l'informe de sostenibilitat ambiental.

Per a això, consultarà, almenys, les Administracions públiques afectades a què es referix el paràgraf a), a les quals donarà un termini de 30 dies perquè remeten els seus suggeriments.

c) Definirà les modalitats, l'amplitud i els terminis d'informació i consultes, que com a mínim seran de 45 dies, que hauran de realitzar-se durant el procediment d'elaboració del pla o programa, prenent en consideració el que disposa el procediment d'aprovació del pla o programa corresponent. Les modalitats d'informació i consulta es podran realitzar per mitjans convencionals, telemàtics o qualssevol altres, sempre que acrediten la realització de la consulta.

2. L'òrgan promotor prendrà part en les actuacions d'intervenció preliminar de l'òrgan ambiental. El Ministeri de Medi Ambient podrà requerir a l'òrgan promotor l'ampliació o aclariment de la documentació remesa.

3. En un termini màxim de tres mesos des de la recepció de la documentació a què fa referència l'article

18, el Ministeri de Medi Ambient traslladarà a l'òrgan promotor el document de referència.

4. El Ministeri de Medi Ambient posarà a disposició pública el document de referència, la relació d'Administracions públiques afectades i el públic interessat identificats, i les modalitats d'informació i consulta.

Així mateix, remetrà el document de referència a les Administracions públiques afectades i a qualssevol altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, que, si és el cas, hagen sigut consultades.

Article 20. *Informe de sostenibilitat ambiental.*

L'òrgan promotor elaborarà l'informe de sostenibilitat ambiental d'acord amb els criteris continguts en el document de referència.

Article 21. *Consultes.*

L'òrgan promotor sotmetrà la versió preliminar del pla o programa, incloent-hi l'informe de sostenibilitat ambiental, a consultes en els terminis i modalitats definits pel Ministeri de Medi Ambient segons el que disposa l'article 19.1.c).

L'òrgan promotor respondrà motivadament a les observacions i al·legacions que es formulen en les consultes, a l'efecte de les quals elaborarà un document en què es justifique com s'han pres en consideració aquelles en la proposta de pla o programa, incloent-hi l'informe de sostenibilitat ambiental. Una còpia del dit document, que inclourà també una explicació relativa a la manera en què s'han pres en consideració les consultes transfrontereres que puguen haver realitzat, serà remesa al Ministeri de Medi Ambient.

Article 22. *Memòria ambiental.*

Finalitzada la fase de consultes, incloent-hi, si és el cas, les consultes transfrontereres, l'òrgan promotor i el Ministeri de Medi Ambient elaboraran conjuntament la memòria ambiental, de conformitat amb el que estableix l'article 12.

Article 23. *Proposta de pla o programa.*

L'òrgan promotor elaborarà la proposta de pla o programa prenent en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, les al·legacions formulades en les consultes, incloent-hi, si és el cas, les consultes transfrontereres, i la memòria ambiental.

Article 24. *Publicitat.*

En els termes de l'article 14, una vegada aprovat el pla o programa, l'òrgan promotor el posarà a disposició del Ministeri de Medi Ambient, de les Administracions públiques afectades consultades, del públic i, si és el cas, dels Estats consultats.

Article 25. *Seguiment.*

1. Els òrgans promotors hauran de realitzar un seguiment dels efectes en el medi ambient de l'aplicació o execució dels plans i programes d'acord amb el que preveu l'article 15. El Ministeri de Medi Ambient participarà en el seguiment dels dits plans o programes i podrà demanar informació i realitzar les comprovacions que considere necessàries per a verificar la informació que figura en l'informe de sostenibilitat ambiental.

2. Per a evitar duplicitats es podran utilitzar mecanismes de seguiment ja existents.

Disposició addicional primera. *Plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea.*

L'avaluació ambiental de plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea es realitzarà de conformitat amb el que preveu la normativa comunitària que li siga aplicable.

Disposició addicional segona. *Informació sobre l'aplicació de la llei.*

1. Les Administracions públiques col·laboraran i intercanviaran la informació que siga necessària per al compliment adequat de les obligacions internacionals de l'Estat espanyol. Així mateix, les Administracions públiques competents faran arribar al Ministeri de Medi Ambient un catàleg en què s'identifiquen degudament els tipus de plans i programes que en el seu ordenament respectiu queden inclosos en l'àmbit d'aplicació d'esta llei, a fi de complir amb l'obligació d'informació a la Comissió Europea.

2. El Ministeri de Medi Ambient, en l'àmbit de les competències de l'Administració General de l'Estat, informarà anualment les Corts de les activitats exercides en aplicació del que disposa esta llei.

Disposició addicional tercera. *Relació amb l'avaluació d'impacte ambiental de projectes.*

L'avaluació ambiental realitzada d'acord amb esta llei no exclourà l'aplicació de la legislació sobre avaluació de l'impacte ambiental de projectes. L'avaluació ambiental que s'haja fet a un pla o programa es tindrà en compte en l'avaluació d'impacte ambiental dels projectes que el desenvolupen.

Disposició addicional quarta. *Informes preceptius previstos en la legislació sectorial.*

L'avaluació ambiental realitzada d'acord amb esta llei no exclourà l'exigència dels informes preceptius que hagen de sol·licitar-se a l'empara de la legislació sectorial corresponent.

Disposició addicional cinquena. *Infraestructures de titularitat estatal.*

A l'efecte del que preveu l'article 6.1, no hauran de sotmetre's a un nou procés d'avaluació com a conseqüència de l'elaboració i aprovació d'un pla d'ordenació urbanística o territorial les infraestructures de titularitat estatal en la planificació sectorial de les quals s'haja realitzat l'avaluació ambiental de conformitat amb el que disposa esta llei.

En estos casos, l'Administració pública competent per a l'aprovació del pla d'ordenació urbanística o territorial podrà exigir que es tinguen en compte els aspectes no específicament considerats en la primera avaluació ambiental.

Disposició addicional sexta. *Banc de dades d'avaluació ambiental.*

1. El Ministeri de Medi Ambient crearà un banc de dades amb la informació relativa a les avaluacions ambientals que es realitzen en l'àmbit de l'Administració de l'Estat.

2. La informació continguda en el dit banc de dades haurà de ser accessible al públic i es mantindrà actualitzada de conformitat amb la legislació sobre accés a la informació ambiental i participació pública en matèria de medi ambient.

Disposició addicional sèptima. *Dotació de mitjans.*

El Govern garantirà la dotació dels mitjans humans i materials suficients als òrgans de l'Administració General de l'Estat responsables de l'aplicació d'esta llei.

Disposició transitòria primera. *Plans i programes iniciats amb anterioritat a l'entrada en vigor de la llei.*

1. L'obligació a què fa referència l'article 7 s'aplicarà als plans i programes el primer acte preparatori formal del qual siga posterior al 21 de juliol de 2004.

2. L'obligació a què fa referència l'article 7 s'aplicarà als plans i programes el primer acte preparatori formal del qual siga anterior al 21 de juliol de 2004 i l'aprovació del qual, ja siga amb caràcter definitiu, ja siga com a requisit previ per a la seua remissió a les Corts Generals o, si és el cas, a les assemblees legislatives de les comunitats autònomes, es produïska després del 21 de juliol de 2006, llevat que l'Administració pública competent decidisca, cas per cas i de manera motivada, que això és inviable.

En este supòsit, s'informarà el públic de la decisió adoptada.

3. A l'efecte del que preveu esta disposició transitòria, es considerarà com el primer acte preparatori formal el document oficial d'una Administració pública competent que manifeste la intenció de promoure l'elaboració del contingut d'un pla o programa i que mobilitze per a això recursos econòmics i tècnics que en facen possible la presentació per a la seua aprovació.

Disposició transitòria segona. *Exclusió de determinats plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea.*

Esta llei no s'aplicarà als plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea a càrrec dels respectius períodes de programació vigents per als Reglaments (CE) núm. 1.257/1999 del Consell, de 17 de maig de 1999, i 1.260/1999 del Consell, de 21 de juny de 1999.

Disposició derogatòria.

Queda derogada la «Disposició transitòria única. Procediment en curs» de la Llei 6/2001, de 8 de maig, de modificació del Reial Decret Legislatiu 1302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental.

Disposició final primera. *Modificació del Reial Decret Legislatiu 1.302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental.*

El Reial Decret Legislatiu 1.302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental, es modifica en els termes següents:

U. Es fa una nova redacció dels articles 1, 2, 3, 4 i 7 i s'introdueix un nou article 4 bis, i tots estos queden redactats de la manera següent:

«Article 1.

1. L'avaluació de l'impacte ambiental identificarà, descriurà i avaluarà de manera apropiada, en funció de cada cas particular i de conformitat amb este reial decret legislatiu, els efectes directes i indirectes d'un projecte sobre els factors següents:

- a) El ser humà, la fauna i la flora.
- b) El sòl, l'aigua, l'aire, el clima i el paisatge.
- c) Els béns materials i el patrimoni cultural.

d) La interacció entre els factors mencionats anteriorment.

2. Els projectes públics i privats consistents en la realització de les obres, instal·lacions o de qualsevol altra activitat compresa en l'annex I hauran de sotmetre's a una avaluació d'impacte ambiental en la forma prevista en este reial decret legislatiu.

3. Els projectes públics o privats consistents en la realització de les obres, instal·lacions o de qualsevol altra activitat compresa en l'annex II, així com qualsevol projecte no inclòs en l'annex I que puga afectar directament o indirectament els espais de la Xarxa Ecològica Europea Natura 2000, només hauran de sotmetre's a una avaluació d'impacte ambiental en la forma prevista en este reial decret legislatiu quan així ho decidisca l'òrgan ambiental en cada cas. La decisió, que ha de ser motivada i pública, s'ajustarà als criteris establits en l'annex III.

El que estableix el paràgraf anterior no serà aplicable a aquells projectes per als quals la normativa de les comunitats autònomes, en l'àmbit de les seues competències, bé exigisca avaluació d'impacte ambiental, en tot cas, bé haja fixat llindars, d'acord amb els criteris de l'annex III, per a determinar quan els dits projectes han de sotmetre's a avaluació d'impacte ambiental.

4. La persona física o jurídica, pública o privada que es propose realitzar un projecte dels compresos en l'annex I d'este Reial Decret Legislatiu, acompanyarà la sol·licitud d'un document comprensiu del projecte almenys amb el contingut següent:

a) La definició, les característiques i la ubicació del projecte.

b) Les principals alternatives que es consideren i l'anàlisi dels potencials impactes de cada una d'estes.

c) Un diagnòstic territorial i del medi ambient afectat pel projecte.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, la sol·licitud i la documentació a què es referix este apartat es presentaran davant de l'òrgan amb competència substantiva.

5. La persona física o jurídica, pública o privada que es propose realitzar un projecte dels compresos en l'annex II d'este Reial Decret Legislatiu, acompanyarà la sol·licitud d'un document ambiental del projecte almenys amb el contingut següent:

a) La definició, les característiques i la ubicació del projecte.

b) Les principals alternatives estudiades.

c) Una anàlisi d'impactes potencials en el medi ambient.

d) Les mesures preventives, correctores o compensatòries per a l'adequada protecció del medi ambient.

e) La manera de realitzar el seguiment que garantisca el compliment de les indicacions i mesures protectores i correctores contingudes en el document ambiental.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, la sol·licitud i la documentació a què es referix este apartat es presentarà davant de l'òrgan amb competència substantiva.

6. En l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, l'òrgan substantiu, una vegada mostrada la seua conformitat amb els documents recollits en els apartats anteriors, els enviarà a l'òrgan ambiental a fi d'iniciar el tràmit d'avaluació d'impacte ambiental.

7. Per als projectes recollits en l'annex II que no se sotmeten al procediment d'avaluació d'impacte ambiental, l'òrgan ambiental dictarà una resolució en el termini corresponent després de consultar les administracions, persones i institucions afectades per la realització del projecte.

En l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, la dita resolució serà dictada per l'òrgan ambiental en el termini de tres mesos.

Quan de la informació rebuda en la fase de consultes es determine que els esmentats projectes s'hagen de sotmetre al procediment d'avaluació d'impacte ambiental, es traslladarà al promotor les contestacions rebudes a les consultes efectuades, perquè continue amb la tramitació.

Article 2.

1. Els projectes que, segons l'article 1 del present Reial Decret Legislatiu, hagen de sotmetre's a una avaluació d'impacte ambiental hauran d'incloure un estudi d'impacte ambiental que contindrà, almenys, les dades següents:

a) Descripció general del projecte i exigències previsible en el temps, en relació amb la utilització del sòl i d'altres recursos naturals. Estimació dels tipus i quantitats de residus abocats i emissions de matèria o energia resultants.

b) Una exposició de les principals alternatives estudiades i una justificació de les principals raons de la solució adoptada, tenint en compte els efectes ambientals.

c) Avaluació dels efectes previsible directes o indirectes del projecte sobre la població, la flora, la fauna, el sòl, l'aire, l'aigua, els factors climàtics, el paisatge i els béns materials, incloent-hi el patrimoni historicoartístic i l'arqueològic. Així mateix, caldrà ajustar-se a la interacció entre tots estos factors.

d) Mesures previstes per a reduir, eliminar o compensar els efectes ambientals significatius.

e) Programa de vigilància ambiental.

f) Resum de l'estudi i conclusions en termes fàcilment comprensibles. Informe, si és el cas, de les dificultats informatives o tècniques trobades en l'elaboració d'este.

2. L'administració posarà a disposició del titular del projecte els informes i qualsevol altra documentació que estiga en poder seu quan siga d'utilitat per a la realització de l'estudi d'impacte ambiental.

3. L'amplitud i el nivell de detall de l'estudi d'impacte ambiental seran determinats per l'òrgan ambiental després de consultar les administracions afectades. La consulta es podrà ampliar a altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, vinculades a la protecció del medi ambient.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, el termini per a traslladar a l'òrgan promotor l'amplitud i el nivell de detall de l'estudi d'impacte ambiental serà de tres mesos, que es computaran des de la recepció de la sol·licitud i documentació a què es referix l'article 1.4.

4. Si el promotor no ha sotmés l'estudi d'impacte ambiental al tràmit d'informació pública, en el termini fixat per la Comunitat Autònoma, es procedirà a arxivar l'expedient, i serà necessari, si és el cas, iniciar novament el tràmit d'avaluació d'impacte ambiental.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, el dit termini serà de dos anys i es computarà des que el promotor reba les contestacions formulades a les consultes efectuades.

Article 3.

1. L'estudi d'impacte ambiental serà sotmés per l'òrgan substantiu, dins del procediment aplicable per a l'autorització o realització del projecte i, conjuntament amb el projecte, al tràmit d'informació pública i la resta d'informes que s'hi establisquen. Així mateix, en realitzar el tràmit d'informació pública, l'òrgan substantiu remetrà la mateixa documentació a les administracions afectades per al seu examen i formulació d'observacions.

2. Els resultats de les consultes i informació pública els haurà de prendre en consideració el promotor en el seu projecte, així com per l'òrgan substantiu en l'autorització d'este.

Article 4.

1. Amb caràcter previ a la resolució administrativa que s'adopte per a la realització o, si és el cas, autorització de l'obra, instal·lació o activitat de què es tracte, l'òrgan substantiu remetrà l'expedient a l'òrgan ambiental, acompanyat, si és el cas, de les observacions que crega oportunes, a fi que es formule una declaració d'impacte, en què es determinen les condicions que hagen d'establir-se amb vista a l'adequada protecció del medi ambient i els recursos naturals. Els terminis per a remetre l'expedient a l'òrgan ambiental i per a formular la declaració d'impacte ambiental seran fixats per la Comunitat Autònoma.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, els dits terminis seran de sis i tres mesos respectivament.

2. En el supòsit de discrepància entre ambdós òrgans, resoldrà, segons l'Administració que haja tramitat l'expedient, el Consell de Ministres o l'Òrgan de Govern de la Comunitat Autònoma corresponent o, si és el cas, el que la dita Comunitat haja determinat.

3. La Declaració d'Impacte es farà pública en tot cas.

4. La declaració d'impacte ambiental del projecte o activitat caducarà si no s'ha començat la seua execució en el termini fixat per la Comunitat Autònoma. En estos casos, el promotor haurà d'iniciar novament el tràmit d'avaluació ambiental del projecte.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, el dit termini serà de cinc anys.

5. No obstant això, l'òrgan ambiental podrà resoldre, a sol·licitud del promotor, que la dita declaració continua vigent per no haver-se produït canvis substancials en els elements essencials que han servit de base per a realitzar l'avaluació d'impacte ambiental. El termini màxim d'emissió de l'informe sobre la revisió de la declaració d'impacte ambiental serà el que fixe la Comunitat Autònoma. Transcorre-

gut el dit termini sense que s'haja emés l'esmentat informe, podrà considerar-se vigent la declaració d'impacte ambiental formulada al seu moment.

En els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat, el termini màxim de remissió de l'informe sobre la revisió de la declaració d'impacte ambiental serà de seixanta dies.

6. Als efectes previstos en este article, el promotor de qualsevol projecte o activitat sotmés a avaluació d'impacte ambiental haurà de comunicar a l'òrgan ambiental, amb la suficient antelació, la data de començament de l'execució d'este.

Article 4 bis.

1. Quan s'adopte, la decisió sobre l'aprovació del projecte serà feta pública per l'òrgan substantiu que l'haja adoptat, el qual posarà a disposició del públic la informació següent:

a) El contingut de la decisió i les condicions imposades.

b) Les principals raons i consideracions en què es basa la decisió, en relació amb les observacions i opinions expressades durant l'avaluació d'impacte ambiental.

c) Una descripció, quan siga necessari, de les principals mesures per a evitar, reduir i, si és possible, anul·lar els principals efectes adversos.

2. La informació a què es referix l'apartat anterior serà enviada als Estats membres que hagen sigut consultats segons l'article 6.

Article 7.

1. Correspon als òrgans substantius per raó de la matèria o als òrgans que, si és el cas, designen les comunitats autònomes respecte als projectes que no siguen de competència estatal, el seguiment i vigilància del compliment de la declaració d'impacte ambiental. Sense perjudi d'això, l'òrgan ambiental podrà demanar informació d'aquells respecte d'això, així com efectuar les comprovacions necessàries amb vista a verificar el compliment del condicionat.

L'òrgan substantiu comunicarà a l'òrgan ambiental el començament i final de les obres, així com el començament de la fase d'explotació.

2. Les potestats sancionadores correspondran a l'òrgan substantiu en els projectes que hagen de ser autoritzats o aprovats per l'Administració General de l'Estat.»

Dos. El paràgraf 5t de l'apartat b) del grup 9, «altres projectes», de l'annex I queda redactat de la manera següent:

«5t. Dragatges marins per a l'obtenció d'arena.»

Tres. S'afeg un nou apartat amb la lletra d) en el grup 9, «altres projectes», de l'annex I amb el contingut següent:

«d) Tots els projectes inclosos en l'annex II quan siga exigida l'avaluació d'impacte ambiental per la normativa autonòmica.»

Quatre. L'apartat b) del grup 7, «Projectes d'infraestructures», de l'annex II queda redactat de la manera següent:

«b) Projectes d'urbanitzacions, incloent-hi la construcció de centres comercials i aparcaments.»

Cinc. S'afeguen dos nous apartats en el grup 9, «altres projectes», de l'annex II:

«m) Urbanitzacions de vacances i complexos hotelers fora d'àrees urbanes i construccions associades.»

«n) Els projectes que no estant recollits en l'annex I ni en el II, quan així ho requerisca la normativa autonòmica i a sol·licitud de l'òrgan ambiental de la comunitat autònoma en què estiga ubicat el projecte, i que acrediten per a això que puguen tindre efectes significatius en el medi ambient. L'exigència d'avaluació d'impacte ambiental per la normativa autonòmica podrà servir d'acreditació a l'efecte d'este apartat.»

Sis. La rúbrica de l'annex III queda redactada de la manera següent:

«Criteris de selecció previstos en l'apartat 3 de l'article 1»

Disposició final segona. *Aplicació de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.*

En tot el que no establix esta llei serà aplicable el que disposa la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

Disposició final tercera. *Títol competencial.*

Esta llei té caràcter de legislació bàsica a l'empara del que disposa l'article 149.1.23a) de la Constitució, excepte el títol III, les Disposicions addicionals segona apartat segon, sexta i setèima, i la Disposició final quarta apartat tercer, que s'aplicaran a l'Administració General de l'Estat i els seus organismes públics.

Disposició final quarta. *Autorització de desplegament.*

1. El Govern, en l'àmbit de les seues competències, dictarà totes les disposicions que siguen necessàries per a l'execució i desplegament del que establix esta llei.

2. Així mateix, s'autoritza el Govern a adaptar els annexos a les modificacions que, si és el cas, siguen introduïdes per la normativa comunitària.

3. Els titulars dels ministeris afectats i el Ministeri de Medi Ambient elaboraran les instruccions tècniques necessàries per a facilitar l'aplicació d'esta llei.

Disposició final cinquena. *Modificació de la Llei 11/1997, de 24 d'abril, d'Envasos i Residus d'Envasos.*

L'apartat 1 de l'article 2 queda redactat de la manera següent:

«Article 2.1 Envàs: tot producte fabricat amb materials de qualsevol naturalesa i que s'utilitze per a contindre, protegir, manipular, distribuir i presentar mercaderies, des de matèries primeres fins a articles acabats, en qualsevol fase de la cadena de fabricació, distribució i consum. Es consideren també envasos tots els articles d'usar i tirar utilitzats amb este mateix fi. Dins d'este concepte s'inclouen únicament els envasos de venda o primaris, els envasos col·lectius o secundaris i els envasos de transport o terciaris.

Es consideraran envasos els articles que s'ajusten a la definició mencionada anteriorment sense perjudi d'altres funcions que l'envàs també pugua exercir, llevat que l'article forme part integrant d'un producte i siga necessari per a contindre, sustentar

o preservar el dit producte durant tota la seua vida útil, i tots els seus elements estiguen destinats a ser usats, consumits o eliminats conjuntament.

Es consideraran envasos els articles dissenyats i destinats a ser omplits en el punt de venda i els articles d'usar i tirar venuts plens o dissenyats i destinats a l'ompliment en el punt de venda, a condició que exercisquen la funció d'envàs.

Els elements de l'envàs i elements auxiliars integrats en este es consideraran part de l'envàs a què van units; els elements auxiliars directament penjats del producte o lligats a este i que exercisquen la funció d'envàs es consideraran envasos, llevat que formen part integrant del producte i tots els elements estiguen destinats a ser consumits o eliminats conjuntament.

Es consideren envasos industrials o comercials aquells que siguen d'ús i consum exclusiu en les indústries, comerços, servicis o explotacions agrícoles i ramaderes i que, per tant, no siguen susceptibles d'ús i consum ordinari en els domicilis particulars.»

Disposició final sexta. *Entrada en vigor.*

Esta llei entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,

Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats que complisquen esta llei i que la facen complir.

Madrid, 28 d'abril de 2006.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

ANNEX I

Contingut de l'informe de sostenibilitat ambiental

La informació que haurà de contindre l'informe de sostenibilitat ambiental previst en l'article 8 serà, com a mínim, la següent:

- Un esbós del contingut, objectius principals del pla o programa i relacions amb altres plans i programes connexos.
- Els aspectes rellevants de la situació actual del medi ambient i la seua probable evolució en cas de no aplicar el pla o programa.
- Les característiques ambientals de les zones que puguen resultar afectades de manera significativa.
- Qualsevol problema ambiental existent que siga rellevant per al pla o programa, incloent-hi en concret els relacionats amb qualsevol zona de particular importància ambiental designada de conformitat amb la legislació aplicable sobre espais naturals i espècies protegides.
- Els objectius de protecció ambiental fixats en els àmbits internacional, comunitari o nacional que tinguen relació amb el pla o programa i la manera en què estos objectius i qualsevol aspecte ambiental s'han tingut en compte durant la seua elaboració.
- Els probables efectes¹ significatius en el medi ambient, incloent-hi aspectes com la biodiversitat, la població, la salut humana, la fauna, la flora, la terra, l'aigua, l'aire, els factors climàtics, els béns materials, el patrimoni cultural, incloent-hi el patrimoni històric, el paisatge i la interrelació entre estos factors.

g) Les mesures previstes per a previndre, reduir i, en la mesura que siga possible, contrarestar qualsevol efecte significatiu negatiu en el medi ambient per l'aplicació del pla o programa.

h) Un resum de les raons de la selecció de les alternatives previstes i una descripció de la manera en què es va realitzar l'avaluació, incloent-hi les dificultats (com a deficiències tècniques o falta de coneixements i experiència) que puguen haver-se trobat a l'hora de demanar la informació requerida.

La selecció de les alternatives en cas de propostes tecnològiques inclourà un resum de l'estat de l'art de cada una i justificarà els motius de l'elecció respecte a les millors tècniques disponibles en cada cas.

i) Una descripció de les mesures previstes per al seguiment, de conformitat amb l'article 15.

j) Un resum no tècnic de la informació facilitada en virtut dels paràgrafs precedents.

k) Un informe sobre la viabilitat econòmica de les alternatives i de les mesures dirigides a previndre, reduir o pal·liar els efectes negatius del pla o programa.

ANNEX II

criteris per a determinar la possible significació dels efectes sobre el medi ambient

1. Les característiques dels plans i programes, considerant en particular:

a) La mesura en què el pla o programa establix un marc per a projectes i altres activitats respecte a la ubicació, la naturalesa, les dimensions, les condicions de funcionament o per mitjà de l'assignació de recursos.

b) La mesura en què el pla o programa influïen en altres plans o programes, incloent-hi els que estiguen jerarquitzats.

c) La pertinència del pla o programa per a la integració de consideracions ambientals, amb l'objecte, en particular, de promoure el desenvolupament sostenible.

d) Problemes ambientals significatius relacionats amb el pla o programa.

e) La pertinència del pla o programa per a la implantació de la legislació comunitària o nacional en matèria de medi ambient (per exemple, els plans o programes relacionats amb la gestió de residus o la protecció dels recursos hídrics).

2. Les característiques dels efectes i de l'àrea probablement afectada, considerant en particular:

a) La probabilitat, duració, freqüència i reversibilitat dels efectes.

b) El caràcter acumulatiu dels efectes.

c) El caràcter transfronterer dels efectes.

d) Els riscos per a la salut humana o el medi ambient (deguts, per exemple, a accidents).

e) La magnitud i l'abast espacial dels efectes (àrea geogràfica i grandària de la població que puguen resultar afectades).

f) El valor i la vulnerabilitat de l'àrea probablement afectada a causa de:

1r. Les característiques naturals especials o el patrimoni cultural.

2n. La superació d'estàndards de qualitat ambiental o de valors límit.

3r. L'explotació intensiva del sòl.

4t. Els efectes en àrees o paisatges amb rang de protecció reconegut en els àmbits nacional, comunitari o internacional.

¹ Estos efectes han de comprendre els efectes secundaris, acumulatius, sinèrgics, a curt, mitjà i llarg termini, permanents i temporals, positius i negatius.